

KLÄRUNGSTEXT

Im Rahmen von Artikel 10 des Gesetzes Nr. 6698 über den Schutz personenbezogener Daten ("KVKK") wird dieser Erläuterungstext hiermit von uns als dem "Datenverantwortlichen" an Kazımiye Mah. Dumlupınar Cad. A Blok Apt. No: 6- 18A/A Çorlu/Tekirdağ, Buse Çolpan Özel Sağlık Hizmetleri Sanayi ve Ticaret Limited Şirketi ("KLINIK"), als "für die Verarbeitung Verantwortlicher" im Rahmen von Artikel 10 des Gesetzes Nr. 6696 über den Schutz personenbezogener Daten ("KVKK"), Ihre personenbezogenen Daten (Ihren Namen, Ihre Adresse, Ihre Telefonnummer, alle Informationen, die sich auf eine bestimmte oder bestimmbare natürliche Person beziehen, wie z. B. Ihre E-Mail-Adresse) ("personenbezogene Daten") und die Verarbeitung Ihrer sensiblen personenbezogenen Daten ("sensible personenbezogene Daten"), die in Artikel 6 des LPPD aufgeführt sind, sowie die Verpflichtung, Sie über Ihre diesbezüglichen Rechte zu informieren, zu erfüllen.

1. ZWECKE DER VERARBEITUNG PERSONENBEZOGENER DATEN

Ihre personenbezogenen Daten werden von KLINIK zu folgenden Zwecken in Übereinstimmung mit der KVKK und anderen einschlägigen Rechtsvorschriften und unserer Politik zum Schutz und zur Verarbeitung personenbezogener Daten erhoben, zum Zweck der Dienstleistung werden Ihre personenbezogenen Daten auf der Website von KLINIK, in KLINIK durch mündliche, schriftliche, visuelle oder elektronische Mittel (E-Mail, SMS usw.) erhoben.

Personenbezogene Daten und sensible personenbezogene Daten, die für die Durchführung der medizinischen Diagnose, Untersuchung, Behandlung, Pflege und aller von KLINIK erbrachten Dienstleistungen erforderlich sind und zu diesem Zweck erhoben werden, sind nachstehend aufgeführt.

- Ihren Namen, Nachnamen, Ihre türkische Personalausweisnummer, Ihre Reisepassnummer oder Ihre vorläufige türkische Personalausweisnummer, wenn Sie kein türkischer Staatsbürger sind, Ihren Geburtsort und Ihr Geburtsdatum, Ihren Familienstand, Ihre Identität, Ihre Religionszugehörigkeit, Ihr Geschlecht, eine Kopie des türkischen Personalausweises, Führerscheins oder Reisepasses, den Sie der KLINIK vorgelegt haben
- Ihre Adresse, Telefonnummer, E-Mail-Adresse und alle zu diesem Zweck erhobenen Kontaktdaten,
- Ihre finanziellen Daten wie Ihre Kontonummer, Iban-Informationen
- Ihre Gesundheitsdaten, die bei der Durchführung medizinischer Diagnose-, Behandlungs- und Pflegedienste erhoben werden, wie z. B. Ihre Labor- und Bildgebungsergebnisse, Test- und Analyseergebnisse, Untersuchungsdaten, Verordnungsinformationen,
- Patientenaufnahme- und Terminvereinbarungsformulare, die physisch an der Adresse der KLINIK oder über die Website, auf der die Unterstützung im Rahmen des Rechts-/Dienstleistungsvertrags erfolgt, weitergegeben werden, sowie Ihre personenbezogenen Daten und sensiblen personenbezogenen Daten, die in diesen Formularen enthalten sind,
- Ihre Video- und Audioaufnahmen, die während Ihres Besuchs in der KLINIK gemacht wurden,
- Ihre Daten, die wir aufgrund Ihrer Mitteilungen und Fragen erhalten, die Sie über die Website, per Telefon oder E-Mail an die Ärzte der KLINIK senden, wenn Sie im Rahmen des Rechts-/Dienstleistungsvertrags Unterstützung erhalten,
- Unsere Daten, die wir aufgrund Ihrer Fragen, Antworten und Kommentare erhalten, die Sie zur Bewertung unserer Dienstleistungen mitgeteilt haben,
- CLINIC, Ihre Sprachaufzeichnung, wenn Sie das Callcenter kontaktieren,
- Browsing-Informationen, IP-Adresse, Browser-Informationen und medizinische Informationen und Dokumente, Umfragen, Formularinformationen und Standortdaten, die bei der Nutzung unserer juristischen Website und mobilen Anwendung erhoben werden.

Ihre oben aufgeführten personenbezogenen Daten und sensiblen personenbezogenen Daten können für die unten aufgeführten Zwecke verarbeitet werden.

- Schutz der öffentlichen Gesundheit, medizinische Diagnose, Behandlung und Pflegedienste,
- Überprüfung der Identität von Mitarbeitern, Besuchern und Patienten und Erstellung von Aufzeichnungen,

- Weitergabe der angeforderten Informationen an das Gesundheitsministerium und andere öffentliche Einrichtungen und Organisationen in Übereinstimmung mit den einschlägigen Rechtsvorschriften,
- Erfüllung der gesetzlichen und behördlichen Anforderungen,
- Patientendienstleistungen, Kommunikationstransaktionen, Finanzierung von Gesundheitsdienstleistungen durch die Einkaufsabteilungen, Übernahme der Kosten für Untersuchungen, Diagnosen und Behandlungen, Weitergabe der angeforderten Informationen an private Versicherungsunternehmen,
- Wir werden Sie elektronisch und telefonisch über Ihren Termin informieren,
- Identifizierung und Bestätigung Ihrer Identität durch den Patientendienst und das medizinische Personal,
- Analyse durch die Leitung der KLINIK zum Zwecke der Planung und Verwaltung der internen Funktionsweise der Einrichtung und der Verbesserung der Gesundheitsdienste,
- Erfüllung der Arbeitnehmerrechte,
- Erfüllung der Pflichten und Ergreifung der erforderlichen Maßnahmen im Rahmen der Gesundheit und Sicherheit am Arbeitsplatz, medizinische Notfalleinsätze, Nachverfolgung von Krankheitsurlauben und/oder Nachverfolgung des Gesundheitszustands, der für die Erfüllung der Pflichten des Mitarbeiters erforderlich ist, Erfüllung der Pflichten und Ergreifung der erforderlichen Maßnahmen,
- Verwaltung der Arbeitsbeziehungen mit den Mitarbeitern der KLINIK, Verwaltung des Rechnungswesens, interne Berichterstattung, Bereitstellung von Dienstleistungen im Bereich der Informationstechnologie,
- Bereitstellung von Schulungen für das Personal durch die KLINIK-Leitung,
- Aufzeichnung von Kamerabildern aufgrund von Vertraulichkeits- und Sicherheitspraktiken am Arbeitsplatz,
- Überwachung und Verhinderung von unbefugten Transaktionen und Verstößen durch Informationssysteme,
- Rechnungsstellung für Dienstleistungen durch die Buchhaltung,
- Bestätigung der Beziehungen zu Lieferanten und Dienstleistern aller Art, die mit der KLINIK unter Vertrag stehen, durch die KLINIK-Leitung und Abschluss von Verträgen,
- Beantwortung von Fragen zu allen Arten von Gesundheitsdienstleistungen in Bezug auf Termine, Anfragen und Beschwerden durch die KLINIK-Leitung,
- Ergreifen aller notwendigen technischen und administrativen Maßnahmen im Rahmen der Datensicherheit der Systeme und Anwendungen der KLINIK durch die KLINIK-Leitung und die Informationssysteme,

Die oben genannten "Persönlichen Daten und besonderen Kategorien personenbezogener Daten" werden von CLINIC in physischen und elektronischen Archiven bei externen Dienstleistern, die sich zum Teil im Ausland befinden, im Rahmen der gesetzlich vorgeschriebenen/erforderlichen/vorteilhaften Transaktionen aufbewahrt.

2. METHODEN DER ERHEBUNG PERSONENBEZOGENER DATEN UND RECHTSGRUNDLAGEN

Personenbezogene Daten können auch für die in diesem Text genannten Zwecke im Rahmen der in den Artikeln 5 und 6 der KVKK genannten Bedingungen und Zwecke der Verarbeitung personenbezogener Daten im Einklang mit den von der KVKK festgelegten Grundsätzen verarbeitet und übermittelt werden.

KLINIK verarbeitet personenbezogene Daten nur für präzise, eindeutige und rechtmäßige Zwecke, speichert personenbezogene Daten für die Zeiträume, die für die oben beschriebenen Zwecke der Verarbeitung personenbezogener Daten erforderlich sind, und verarbeitet personenbezogene Daten nicht in einer Weise, die mit den Zwecken, für die sie in der KVKK und in dem hier festgelegten Rahmen erhoben werden, unvereinbar ist, und löscht oder vernichtet oder anonymisiert personenbezogene Daten von Amts wegen oder auf Antrag der betroffenen Person, unbeschadet der Fälle, in denen eine gesetzliche Aufbewahrungspflicht besteht, wenn die Gründe, die ihre Verarbeitung erfordern, wegfallen.

Darüber hinaus dürfen gemäß Artikel 6/3 des Gesetzes personenbezogene Daten über Gesundheit und Sexualleben nur zum Schutz der öffentlichen Gesundheit, zur Vorbeugung, zur medizinischen Diagnose, Behandlung und Pflege, zur Planung und Verwaltung von Gesundheitsdiensten und zur Finanzierung von Personen, die der Schweigepflicht unterliegen, oder von befugten Einrichtungen und Organisationen verarbeitet werden, ohne dass die ausdrückliche Zustimmung der betroffenen Person eingeholt werden muss.

Die Zwecke der Verarbeitung personenbezogener Daten können im Einklang mit unseren klinischen Richtlinien und unseren Verpflichtungen, die sich aus der Gesetzgebung ergeben, aktualisiert werden.

3. AN WEN UND ZU WELCHEM ZWECK PERSONENBEZOGENE DATEN ÜBERMITTELT WERDEN KÖNNEN

Ihre von KLINIK verarbeiteten personenbezogenen Daten können im In- und Ausland übermittelt werden, wobei sich die Übermittlung auf die obligatorischen Informationen beschränkt.

Diese Informationen;

Ihre persönlichen Daten für die erbrachte Dienstleistung und Ihre persönlichen Daten besonderer Art,

Schutz der öffentlichen Gesundheit, Durchführung medizinischer Diagnose-, Behandlungs- und Pflegedienste, Weitergabe der angeforderten Informationen an das Gesundheitsministerium und andere öffentliche Einrichtungen und Organisationen in Übereinstimmung mit den einschlägigen Rechtsvorschriften, Erfüllung gesetzlicher und behördlicher Anforderungen, Finanzierung der Gesundheitsdienste durch die Abteilungen Patientenmanagement, Buchhaltung und Personalwesen, Übernahme der Kosten für Untersuchung, Diagnose und Behandlung, Weitergabe der angeforderten Informationen an private Krankenversicherungen, die auf die erbrachten Leistungen beschränkt sind, Erstellung von Terminanfragen über das Internet und das Callcenter und Information der Patienten in diesem Rahmen, Bestätigung Ihrer Identität durch die Klinikleitung und das Personalwesen, Planung und Steuerung der internen Arbeitsabläufe durch die Klinikleitung, Schulung der Klinikmitarbeiter durch die Personalabteilung, Überwachung und Verhinderung von Missbrauch und unzulässigen Transaktionen durch die IT-Abteilung, Abrechnung von Leistungen durch die Buchhaltung, Abschluss und Bestätigung von Verträgen mit Lieferanten zur Erbringung von Leistungen, Beantwortung von Fragen und Beschwerden aller Art zu Leistungen durch die Klinikleitung, Ergreifung aller erforderlichen technischen und administrativen Maßnahmen im Rahmen der Datensicherheit der Kliniksysteme und -anwendungen durch die Klinikleitung, Durchführung von Aus- und Weiterbildungsmaßnahmen durch Bildungseinrichtungen, mit denen die Klinik zusammenarbeitet,

Erfüllung der sich aus dem Arbeitsvertrag und der Gesetzgebung für die Mitarbeiter ergebenden Verpflichtungen, Durchführung von Schulungsmaßnahmen, Durchführung von Finanz- und Buchhaltungstransaktionen, Verwaltung von Personalprozessen, Durchführung von Arbeits- und Arbeitsschutzaktivitäten, Durchführung von Vertragsprozessen, Eröffnung von Gehaltskonten für die Mitarbeiter, mit GSM-Betreibern für das von der Klinik bereitgestellte Telefon und den Telefonanschluss, Erfüllung der obligatorischen privaten Rentenverpflichtungen der Klinik, Ihre personenbezogenen Daten und besonderen Kategorien personenbezogener Daten können im Rahmen der in den Artikeln 8 und 9 des BVG festgelegten Bedingungen und Zwecke der Verarbeitung personenbezogener Daten und im Rahmen der in den Artikeln 8 und 9 des BVG festgelegten Bedingungen und Zwecke der Verarbeitung personenbezogener Daten übermittelt und im In- und Ausland verarbeitet werden, sofern Sie Ihre ausdrückliche Zustimmung erteilen. und 9. des BVG und im Rahmen der in den Artikeln 8 und 9 des BVG festgelegten Bedingungen und Zwecke der Verarbeitung der Personendaten und können im In- und Ausland übermittelt und verarbeitet werden.

4. RECHTE IN BEZUG AUF PERSONENBEZOGENE DATEN

Gemäss Artikel 11 der KVKK können die Inhaber von Personendaten bei der KLINIK beantragen;

- > zu erfahren, ob ihre Personendaten bearbeitet werden oder nicht,
- > Auskunft zu verlangen, wenn ihre persönlichen Daten verarbeitet wurden,
- > Zugang zu persönlichen Gesundheitsdaten zu erhalten und diese anzufordern,
- > zu erfahren, zu welchem Zweck die personenbezogenen Daten verarbeitet werden und ob sie entsprechend ihrem Zweck verwendet werden,
- > die Dritten zu erfahren, an die ihre personenbezogenen Daten im In- und Ausland weitergegeben werden
- > die Berichtigung personenbezogener Daten im Falle einer unvollständigen oder unrichtigen Verarbeitung zu verlangen,
- > die Löschung bzw. Vernichtung personenbezogener Daten im Rahmen der in Artikel 7 des KVKK festgelegten Bedingungen zu verlangen,

- > die Mitteilung der gemäß Artikel 11 Buchstaben d) und e) durchgeführten Transaktionen an Dritte, an die personenbezogene Daten übermittelt werden, zu verlangen,
- > Einspruch dagegen zu erheben, dass die verarbeiteten Daten ausschließlich durch automatisierte Systeme ausgewertet werden,
- > Sie haben das Recht, eine Entschädigung zu verlangen, wenn sie aufgrund der Verarbeitung ihrer personenbezogenen Daten unter Verletzung des KVKK-Schadens erleiden.

5. DATENSICHERHEIT UND ANTRAGSRECHT

Ihre personenbezogenen Daten werden im Rahmen von technischen und administrativen Maßnahmen geschützt und die erforderlichen Sicherheitsmaßnahmen werden auf einem Niveau getroffen, das den möglichen Risiken und Bedrohungen unter Berücksichtigung der technischen Möglichkeiten angemessen ist.

Sie können Ihre Anfragen im Rahmen des Gesetzes einreichen, indem Sie das "Formular zur Benachrichtigung über Datenschutzverletzungen" unter der Internetadresse "[https://busecolpan.com/wp-content/uploads/2022/04/Veri-Ihlal- Notification-Formu.pdf](https://busecolpan.com/wp-content/uploads/2022/04/Veri-Ihlal-Notification-Formu.pdf)" ausfüllen;

- Kazımiye Mah. Dumlupınar Cad. A Blok Apt. Nr. 6-18A/A Çorlu/Tekirdağ Adresse persönlich,
- Er kann sie über einen Notar schicken,
- Sie können sie an die Adresse busecolpanozelsaglik@hs01.kep.tr kep mit sicherer elektronischer oder mobiler Signatur, über eine registrierte E-Mail-Adresse oder Ihre in unserem System registrierte elektronische E-Mail-Adresse senden.

Eigentümer der Daten

Name Nachname

Unterschrift